

**PENGUNAAN BILINGUALISME (INDONESIA-KOREA)
DALAM INTERAKSI SOSIAL PADA GEN Z DI SURABAYA**

SKRIPSI

Diajukan Kepada Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya untuk
Memenuhi Salah Satu Persyaratan Memperoleh Gelar Sarjana Ilmu Sosial
(S. Sos) dalam Bidang Sosiologi



Diah Putri Anggraini

NIM. 10020321038

Program Studi Sosiologi

Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik

Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya

Desember, 2024

PERTANGGUNG JAWABAN PENULISAN SKRIPSI

Bismillahirrohmanirrahim, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Diah Putri Anggraini

NIM : 10020321038

Program Studi : Sosiologi

Judul Skripsi : Penggunaan Bilingualisme (Indonesia-Korea)
dalam Interaksi Sosial pada Gen Z di Surabaya

Menyatakan dengan sesungguhnya, bahwa:

1. Skripsi ini tidak pernah dikumpulkan pada lembaga pendidikan manapun untuk mendapatkan gelar akademik apapun,
2. Skripsi ini adalah benar-benar hasil karya saya secara mandiri dan bukan merupakan plagiasi atas karya orang lain,
3. Apabila skripsi ini di kemudian hari terbukti sebagai karya plagiat, maka saya bersedia menanggung segala konsekuensi hukum yang berlaku.

Surabaya, 18 Desember 2024

Yang menyatakan



Diah Putri Anggraini

NIM 10020321038

PERSETUJUAN PEMBIMBING

Setelah memberikan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan skripsi yang ditulis oleh:

Nama : Diah Putri Anggraini

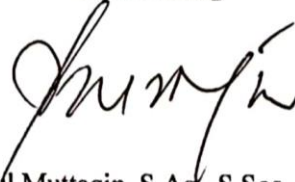
NIM : 10020321038

Program Studi : Sosiologi

yang berjudul: **Penggunaan Bilingualisme (Indonesia-Korea) dalam Interaksi Sosial pada Gen Z di Surabaya**, saya berpendapat bahwa skripsi tersebut dapat diujikan dalam rangka memperoleh gelar sarjana Ilmu Sosial dalam bidang Sosiologi.

Surabaya, 10 Desember 2024

Pembimbing



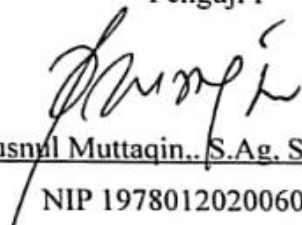
Husnul Muttaqin, S.Ag., S.Sos., M.S.I.
NIP. 197801202006041003

PENGESAHAN

Skripsi oleh Diah Putri Anggraini dengan judul *Penggunaan Bilingualisme (Indonesia-Korea) dalam Interaksi Sosial pada Gen Z di Surabaya* telah dipertahankan dan dinyatakan lulus oleh Tim Penguji Skripsi pada tanggal 20 Desember 2024.

Tim Penguji Skripsi

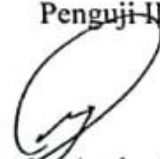
Penguji I


Husnul Muttaqin.. S.Ag. S.Sos., M.S.I
NIP 197801202006041003

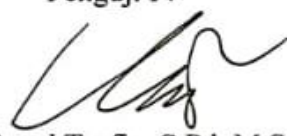
Penguji II


Hj. Siti Azizah, S.Ag., M. Si
NIP 197703012007102005

Penguji III


Prof. Dr. Asa Anshori, Drs., M.Si
NIP 196705061993031002

Penguji IV


Dr. Amal Taufiq, S.Pd, M.Si
NIP 197008021997021001

Surabaya, 20 Desember 2024

Mengesahkan,

Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya

Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik



Prof. Dr. M. Abd. Chalik, M.Ag.
NIP 197306272000031002



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN**

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax. 031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Diah Putri Anggraini
NIM : 10020321038
Fakultas/Jurusan : Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik / Sosiologi
E-mail address : diahputri1607@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :
☒ Skripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

PENGUNAAN BILINGUALISME (INDONESIA-KOREA) DALAM
INTERAKSI SOSIAL PADA GEN Z DI SURABAYA

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 15 Januari 2024

Penulis

(Diah Putri Anggraini)

ABSTRACT

Anggraini Diah Putri, 2024, *Use of Bilingualism (Indonesia-Korea) in Social Interaction among Gen Z in Surabaya*

In this research, several problems were studied, namely related to the process of generation Z in learning and using bilingualism (Indonesia-Korea) in their social interactions and what motivation generation Z has in using bilingualism when interacting. Based on this problem, the researcher decided to conduct research in the eastern part of Surabaya. The choice of the area was based on the number of campuses in East Surabaya. This is because students belong to generation Z where they are more open and aware of popular culture such as Korean Wafe. The method used in this research is a qualitative research method with a phenomenological approach. In this research, researchers used Lev Manovich's new media theory and Herbert Blumer's symbolic interactionism theory. This research reveals that the phenomenon of Indonesian-Korean bilingualism is caused by the Hallyu phenomenon, they study Korean culture by taking advantage of the convenience or features available in new media. Apart from that, they use Indonesian-Korean bilingualism based on emotional meaning, identity meaning and self-image meaning.

Keywords: *Use of Bilingualism, Social Interaction, Generation Z*

ABSTRAK

Anggraini Diah Putri, 2024, *Penggunaan Bilingualisme (Indonesia-Korea) dalam Interaksi Sosial pada Gen Z di Surabaya*

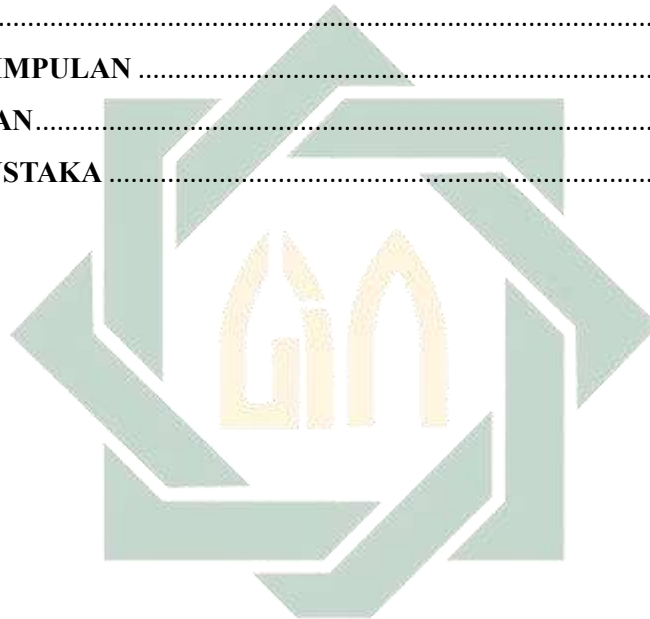
Pada penelitian ini ada beberapa permasalahan yang dikaji yakni terkait bagaimana proses generasi Z dalam mempelajari dan menggunakan bilingualisme (Indonesia-Korea) pada interaksi sosial nya serta apa motivasi generasi Z dalam menggunakan bilingualisme ketika berinteraksi. Dari permasalahan tersebut peneliti memutuskan untuk melakukan penelitian di Surabaya bagian timur, pemilihan wilayah tersebut berdasarkan banyaknya kampus yang berada di Surabaya Timur. Hal ini dikarenakan mahasiswa termasuk generasi Z dimana mereka lebih terbuka dan aware terhadap budaya populer seperti *Korean Wafe*. Metode yang digunakan dalam penelitian ini yakni metode penelitian kualitatif dengan pendekatan fenomenologi. Pada penelitian ini, peneliti menggunakan teori media baru Lev Manovich dan teori interaksionisme simbolik Herbert Blumer. Penelitian ini mengungkapkan bahwasanya fenomena bilingualisme Indonesia-Korea disebabkan oleh adanya fenomena *Hallyu*, mereka mempelajari budaya korea dengan memanfaatkan kemudahan atau fitur yang ada dalam media baru. Selain itu mereka menggunakan bilingualisme Indonesia-Korea ini berdasarkan makna emosional, makna identitas, dan makna citra diri.

Kata Kunci: *Penggunaan Bilingualisme, Interaksi Sosial, Generasi Z*

DAFTAR ISI

PERTANGGUNG JAWABAN PENULISAN SKRIPSI	ii
PERSETUJUAN PEMBIMBING	i
PENGESAHAN	ii
ABSTRACT	iv
DAFTAR ISI	v
DAFTAR GAMBAR	vii
DAFTAR TABEL	viii
DAFTAR BAGAN	ix
BAB I	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	9
C. Tujuan Penelitian	10
D. Manfaat Penelitian	10
E. Definisi Konseptual	11
F. Sistematika Pembahasan	15
BAB II INTERAKSIONISME SIMBOLIK SEBAGAI LANDASAN KAJIAN BILINGUALISME DI ERA DIGITAL DALAM INTERAKSI SOSIAL GEN Z	19
A. Kajian Pustaka	19
B. Penelitian Terdahulu	26
C. Kerangka Teori	32
BAB III	38
A. Jenis Penelitian	38
B. Lokasi dan Waktu Penelitian	39
C. Pemilihan Subyek Penelitian	40
D. Tahap-Tahap Penelitian	42
E. Teknik Pengumpulan Data	43
F. Teknik Analisis Data	47
G. Teknik Pemeriksaan Keabsahan Data	48
BAB IV FENOMENA BILINGUALISME (INDONESIA-KOREA) PADA INTERAKSI SOSIAL GEN Z DI ERA DIGITAL	50
A. Gambaran Aspek Sosio-Kultural Surabaya Timur	50

B. Proses Gen Z di Surabaya Timur dalam Mempelajari dan Menggunakan Bilingualisme (Indonesia-Korea) pada Interaksi Sosial-Nya	55
C. Yang melatar belakangi Generasi Z di Surabaya dalam Menggunakan Bilingualisme (Indonesia-Korea) ketika Berinteraksi	73
D. Fenomena Bilingualisme Indonesia-Korea Pada Interaksi Sosial Gen Z di Surabaya dalam Perspektif Lev Manovich dan Herbert Blumer	88
1. Teori Media Baru Lev Manovich.....	88
2. Teori Interaksionisme Simbolik Herbert Blumer	96
BAB V	103
A. KESIMPULAN	103
B. SARAN.....	104
DAFTAR PUSTAKA	105



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. 1 Gambar Penggemar K-Pop terbanyak	3
Gambar 1. 2 Gambar 1 Penggemar K-Pop terbanyak	4
Gambar 4 .1 Plat Motor Informan bertulisan nama idol nya.....	60
Gambar 4.2 Poster Idol Favorit Informan di Kamar Pribadinya	61
Gambar 4.3 Chat informan dengan teman warga lokal korea selatan	62
Gambar 4.4 Chattingan Informan menggunakan	66
Gambar 4.5 Penggunaan bilingualisme (Indonesia-Korea) di Instagram	
Informan dan Kegiatan Informan Melihat Konser Idolnya	69
Gambar 4.6 Chat informan bersama temannya untuk belajar hangeul	77



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Daftar Informan.....	41
Tabel 4.1 Jumlah kampus per kecamatan di Surabaya Timur.....	54
Tabel 4.2 Konten Budaya Korea yang digunakan Gen Z di Surabaya dalam mempelajari bahasa korea	63
Tabel 4.3 Penggunaan Bilingualisme (Indonesia-Korea).....	71



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

DAFTAR BAGAN

Bagan 4.1 Proses Gen Z di Surabaya dalam mempelajari bahasa korea	64
Bagan 4.2 Latar belakang Gen Z di Surabaya dalam menggunakan bilingualisme (Indonesia-Korea).....	85



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

DAFTAR PUSTAKA

- Ahmadi, Dadi. "Interaksi Simbolik." *Jurnal Mediator* 9, no. 2 (2008): 301–316.
- Annisa, Mardhiyah Nurul, and Imran Ilfandy Ayub. "Penggunaan Bahasa Korea (Hangeul) Dalam Instagram Sebagai Bentuk Presentasi Diri" (2019): 1–23.
- Anshori, Isa. "Melacak State Of The Art Fenomenologi Dalam Kajian Ilmu-Ilmu Sosial Isa Anshori Universitas Islam Negeri Sunan Ampel , Jl . Ahmad Yani No . 117 , Jemur Wonosari Surabaya , Paradigma Fenomenologi (Phenomenology) Merupakan Salah Satu Teori Dari Paradigma." *Halaqa: Islamic Education Journal* 2, no. 2 (2018): 165–181.
<http://ojs.umsida.ac.id/index.php/halaqa>.
- Arif, April Mulyanas, Abdul Sakban, Deviana Mayasari, Saddam, Sri Rejeki, and Haerun Nisa. "Fanatisme Dan Luntarnya Nilai Kebudayaan Gen Z: Dampak Trend K-Pop." *Seminar Nasional Paedagogia* 3 (2023): 140–149.
- Auziq¹, Witantra Rifqi, Nania Ayu Lestari², and Chindy Septianingrum³. "Pengaruh Budaya K-Pop Pada Remaja Di Surabaya." *Prosiding Seminar Nasional* (2023): 631–642.
- Azis, Ayu Lestari. "Pengaruh Motivasi Intrinsik Dan Motivasi Ekstrinsik Terhadap Prestasi Belajar Ekonomi Bisnis Kelas X Peserta Didik Kelas X Di Smkn 4 Makassar."
- Chustiana, Elvira. "Gejala Bilingualisme Yang Berkembang Di Era Globalisasi." *Syntax Literate; Jurnal Ilmiah Indonesia* 7, no. 11 (2022): 17685–17695.
- Daffa Habibi, Aftino, Amelya Nurlitta Kencana, Anggita Khoirunnissa, Ashilah Nahdah Junaedi, Delverosa Diko Crysana Azahra, and Suryo Ediyono. "Pengaruh Korean Wave Terhadap Identitas Nasional Dikalangan Remaja Indonesia." *Jurnal Pemikiran, Penelitian Hukum, Pendidikan Pancasila dan Kewarganegaraan* 11, no. 1 (2024): 17–24.
- Desi, Karolina. "Dampak Perkembangan Bahasa Asing Terhadap Bahasa Indonesia Di Era Globalisasi." *Jurnal Pendidikan Tambusai* 6, no. 1 (2022): 2569–2577. <https://www.jptam.org/index.php/jptam/article/view/3312>.
- Ernawam, Donny. "Pengaruh Globalisasi Terhadap Eksistensi Kebudayaan Daerah Di Indonesia." *Jurnal Kajian Lemhannas RI* 32, no. 1 (2017): 1–54.
- Erviananda, Yona Meidy. "REPRESENTASI BUDAYA SUROBOYOAN" (2020).
- Firamadhina, Fadhlizha Izzati Rinanda, and Hetty Krisnani. "PERILAKU GENERASI Z TERHADAP PENGGUNAAN MEDIA SOSIAL TIKTOK: TikTok Sebagai Media Edukasi Dan Aktivisme." *Share : Social Work Journal* 10, no. 2 (2021): 199.
- Hariyanto, Muhsin. "Fenomenologi Transendental." *Fenomenologi Transendental*

Edmund Husserl, no. 1906 (2014): 3.

Hidayati, Niswatin Nurul. "Bilingualisme Dan Multilingualisme: Pro Dan Kontra Pada Perkembangan Bahasa Dan Kognitif Anak." *AL HIKMAH Jurnal Studi Keislaman* 10, no. 1 (2020): 91–104.
<http://ejournal.kopertais4.or.id/pantura/index.php/alhikmah/article/view/3492>

Intanghina. "Tinjauan Pustaka Tinjauan Pustaka." *Convention Center Di Kota Tegal* (2019): 9.

Jakobsson, Peter. "Lev Manovich (2001) The Language of New Media." *Classics in Media Theory* (2024): 390–402.

Jayanti, I Gusti Nurah. "Resensi Buku Judul: Cultural Studies Dan Kajian Budaya Pop: Sebuah Pengantar." *Jnana Budaya: Media Informasi Sejarah, Sosial dan Budaya* 15, no. 15 (2010): 152–165.

Ma'arif, Moh. Syamsul, and Nurul Lailia. "Analisis Sociolinguistik Bilingualisme Dalam Film Layla Majnun Karya Monty Tiwa." *Jurnal PENEROKA* 2, no. 2 (2022): 214–233.

Mulyadi, Yonathan Yoel, and Franky Liauw. "Wadah Interaksi Sosial." *Jurnal Sains, Teknologi, Urban, Perancangan, Arsitektur (Stupa)* 2, no. 1 (2020): 37.

Nibras, Nur Agnini Adibah. *Penggunaan Bahasa Campuran (Indonesia-Korea) Sebagai Modal Sosial Pada Penggemar K-Pop Di Jakarta*, 2023.

Nurhayati, Ika, Prasetyo Yuli Kurniawan, and Hany Uswatun Nisa. "Pengaruh Film Drama Korea Terhadap Penggunaan Bahasa Mahasiswa FKIP Universitas Muhadi Setiabudi Brebes (Kajian Sociolinguistik)." *Jurnal Ilmiah Wahana Pendidikan* 2022, no. 14 (2022): 164–170.
<https://doi.org/10.5281/zenodo.6982258>.

Pandeuwu, Regina Coeli, Jouke J. Lasut, and John D. Zakarias. "Pengaruh Sikap, Perilaku Dan Motivasi Dalam Menonton Korean Pop Terhadap Gaya Hidup Remaja Di Media Sosial Kota Manado." *Jurnal Ilmiah Society* 2, no. 3 (2022): 1–12.

Panjaitan, Nurul Aisyah Salsabila, Mardiatul Husna Rambe, Rahmad Ahadi, and Fauziah Nasution. "Studi Pustaka: Konsep Bilingualisme Dan Pengaruhnya Terhadap Perkembangan Bahasa Anak." *Journal on Education* 5, no. 2 (2023): 3788–3795.

Peng, Jing, Ashish Agarwal, Kartik Hosanagar, and Raghuram Iyengar. "Network Overlap and Content Sharing on Social Media Platforms." *Journal of Marketing Research* 55, no. 4 (2018): 571–585.

Purba, Herman, Kiki Utami, Shella Mulvi Aristi, and Virginia Jessie Soetandijo. "Menganalisa Perkembangan Budaya Korea Dan Pengaruhnya Di Indonesia

- Melalui Perspektif Teori Komunikasi: Sebuah Tinjauan Literatur.”
NIVEDANA : Jurnal Komunikasi dan Bahasa 4, no. 1 (2023): 110–123.
- Rahmi. “Bab I Pendahuluan Produksi Karya Mobile Journalism.” *Galang Tanjung*, no. 2504 (2021): 1–9.
- Sanjaya, Louis Presiden. “Perancangan Desain Eksibisi Pemanfaatann Hobi Bersosial Media Untuk Menjadi Pekerjaan Pada Mahasiswa Di Kota Semarang.” *Unika Soegijapranata* (2020): 1–12.
- Setiawan, Daryanto. “Dampak Perkembangan Teknologi Informasi Dan Komunikasi Terhadap Budaya.” *JURNAL SIMBOLIKA: Research and Learning in Communication Study* 4, no. 1 (2018): 62.
- Siregar, Lis Yulianti Syafrida. “Motivasi Sebagai Pengubahan Perilaku.” *Forum Paedagogik* 11, no. 2 (2020): 81–97.
- Solin, Ncihur Fronika. “Perubahan Budaya: Dampak Westernisasi Melalui Media Sosial Pada Anak Muda.” *Jurnal Insan Pendidikan dan Sosial Humaniora* 2, no. 1 (2024): 123–130. <https://doi.org/10.59581/jipsoshum-widyakarya.v2i1.2256>.
- Syam, Hamdani M. “Globalisasi Media Dan Penyerapan Budaya Asing, Analisis Pada Pengaruh Budaya Populer Korea Di Kalangan Remaja Kota Banda Aceh.” *Jurnal Ilmu Komunikasi* 3, no. 1 (2015): 54–70.
- Utari, Unga. *Z Generation Yang Berjiwa Sosial*, 2021.
- Valenciana, Catherine, and Jetie Kusmiati Kusna Pudjibudojo. “Korean Wave; Fenomena Budaya Pop Korea Pada Remaja Milenial Di Indonesia.” *Jurnal Diversita* 8, no. 2 (2022): 205–214.
- Xiao, Angeline. “Konsep Interaksi Sosial Dalam Komunikasi, Teknologi, Masyarakat.” *Jurnal Komunika : Jurnal Komunikasi, Media dan Informatika* 7, no. 2 (2018).
- Yulianti, Putri. *Putri Yulianti, Perilaku Komunikasi Mahasiswa Penggemar K-Pop Di Universitas Islam Negeri KH. Achmad Siddiq Jember Skirpsi Oleh: Universitas Islam Negeri Kiai Haji Achmad Siddiq Jember Fakultas Dakwah Oktober 2022*, 2022.
- Yunus Ahmad, Muhammad, Irwan Irwan, Ruhamah Ruhamah, Nurul Izatul Jannah, Ida Hasanah, and Radja Fadlul Arabi. “Fenomena Korean Wave Pada Kehidupan Mahasiswa Di Kota Banda Aceh.” *Jurnal Adabiya* 26, no. 1 (2024): 110.